

2010

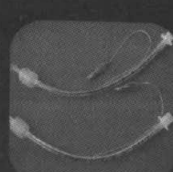
نکات برتر

بی‌هوشی ملر

ویرایش هفتم

ترجمه و تخلص ۸ فصل ملر

به انضمام سؤالات ارتقاء و مورد



ترجمه و گردآوری :

دکتر نسرين فریدی

استادیار بی‌هوشی دانشگاه علوم پزشکی تهران

دکتر معصومه نتاج مجد

متخصص بی‌هوشی و مراقبت‌های ویژه

رتبه چهارم مورد سال ۱۳۸۶





ناشر کتب علوم پزشکی

www.mirbook.ir

تهران - خیابان انقلاب - خیابان قدس

ساختمان آنا تول فرانس (پلاک ۳)

تلفن: ۶۶۹۶۶۵۸۵ - ۶۶۹۵۲۹۲۶ - ۶۶۴۸۵۵۶۲

فاکس: ۶۶۴۸۵۵۳۹

نکات برتر بیهوشی میلر - جلد ۲

ترجمه و گردآوری:

دکتر نسرین فریدی - دکتر معصومه نتاج مجد

۱۳۹۰

چاپ اول: ۱۰۰۰ نسخه، ۸۸۰۰ تومان، شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۹۸-۳۲۳-۸

این اثر مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب سال ۱۳۴۸ می‌باشد و هرگونه بهره‌برداری و تکثیر به هر نحو ممکن بدون مجوز کتبی انتشارات کتاب میر خلاف بوده، مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

سرشناسه:	فریدی تازه‌کننده، نسرین، مترجم، گردآورنده
عنوان و نام پدیدآور:	نکات برتر میلر ۲۰۱۰: ترجمه و تلخیص فصول میلر به انضمام سؤالات ارتقاء و بورد / ترجمه و گردآوری نسرین فریدی، معصومه نتاج مجد.
مشخصات نشر:	تهران، کتاب میر.
مشخصات ظاهری:	۲ ج.: جدول، نمودار.
شابک:	۷۸۰۰ ریال ج. ۳-۲۶۱-۴۹۸-۹۶۴-۱۹۷۸: ۸۸۰۰۰ ریال ج. ۸-۳۲۳-۴۹۸-۹۶۴-۹۷۸-۲: ۷۸۰۰
وضعیت فهرست‌نویسی:	فیبأ
یادداشت:	بخش اعظم کتاب حاضر ترجمه‌ی فصل‌هایی از کتاب "اصول پایه بیهوشی Miller's anesthesia, 7th.ed, 2010 اثر میلر است.
عنوان دیگر:	اصول پایه بیهوشی.
موضوع:	بی‌هوشی (پزشکی)
موضوع:	بی‌هوشی (پزشکی) — آزمون‌ها و تمرین‌ها (عالی)
شناسه افزوده:	نتاج مجد، معصومه، ۱۳۵۴ - گردآورنده، مترجم
شناسه افزوده:	میلر، رونالد، ۱۹۳۹ - اصول پایه بیهوشی
رده‌بندی کنگره:	۱۳۸۸ ن ۴۴۰/۳-۲۸۸ RD
رده‌بندی دیویی:	۶۱۷/۹۶۰۷۶
شماره کتابشناسی ملی:	۱۹۷۱۱۷۸

کلیه امور تألیف اثر و مراحل حروفچینی، گرافیک و لیتوگرافی
در واحد تولید مؤسسه کتاب میر انجام پذیرفته است.

به نام خالق هستی که یاد او آرامبخش دلهاست

مقدمه

سپاس ایزد یکتا را که توانایی گردآوری جلد دوم از «نکات برتر میلر» را عطا نمود تا با کمک همکار گرامیم سرکار خانم دکتر نتاج به این امر نائل شوم.

در این مجموعه فصول مربوط به ICU را انتخاب نمودیم و با توجه به اینکه فصل «احیاء قلبی-ریوی» در جلد اول آورده شده است از تکرار آن اجتناب کردیم و فصل «درد حاد بعد از عمل» را جایگزین آن نمودیم. در پایان هر فصل سؤالاتی طراحی شده است که فقط مربوط به همان فصل می باشد و هدف از آن ها، یادگیری بهتر و توجه بیشتر به مطالب کتاب می باشد.

امید آن دارم این مجموعه مورد قبول و استفاده دستیاران عزیزی باشد که با پی گیری و درخواست مکرر، خواهان ادامه کار پس از جلد اول بودند که این مهم، قویترین انگیزه برای حقیر بود تا تلاش نمایم حداکثر اطلاعات مفید در اختیار خوانندگان قرار گیرد. با وجود این، اذعان می دارم که این کتاب خلاصه هرگز نمی تواند جایگزین کتاب اصلی میلر باشد و بیشترین نفع عاید کسانی خواهد شد که قبلاً کتاب اصلی را مطالعه کرده اند و اکنون خواهان جمع بندی و مرور مطالب هستند. از خوانندگان گرامی خواهشمندم با انتقادهای و پیشنهادهای پربار خود یاورمان باشند.

در خاتمه بر خود لازم می دانم از مادر عزیزم و از همسر مهربانم به دلیل صبوری و حمایت هایشان و به خاطر تمام لحظاتی که از آنان دریغ نموده ام تشکر نمایم. همچنین از ناشر و کارکنان محترم آن نیز به دلیل همکاری بی دریغ آنها سپاسگزارم.

دکتر نسرين فریدی

تیرماه ۹۰

به نام خدا

پیشگفتار

نهایت تمامی نیروها پیوستن است
پیوستن به اصل روشن خورشید
برآنیم اگر فرصتی ست هستی، دم را غنیمت شماریم در رسیدن به نور، به روشنی.
مجموعه هشت فصلی حاضر حاصل تلاش و تجربه در زمینه تحصیل و آموزش است برای
علاقمندان و دوستان این رشته. امید است انتظارات مخاطبین عزیز برآورده شود و راهشان را
به قدری که توانسته‌ایم هموار کنیم.

در این جا وظیفه‌ی خود می‌دانم که از تمامی دوستانی که طی این مدت با تشویق و حمایت
خود موجبات تحویر و چاپ جلد دوم مجموعه نکات برتر میلر را میسر ساخته‌اند و نیز از
موسسه‌ی کتاب میر که سالیان متمادی است ارائه خدمات در زمینه کتب پزشکی را در دستور کار
خود قرار داده است، تشکر و قدردانی کنم. بدیهی است عمیق‌ترین مراتب سپاس من به محضر
آن یگانه خالق بی‌همتا که همه چیز از او آغاز و به او منتهی می‌شود و حسن و کمال مطلق است،
تقدیم می‌شود. دست تمام کسانی را که در هر بخش از کتاب، ایرادی می‌بینند و یا پیشنهادی در
جهت غنای آن دارند را به گرمی می‌فشاریم.

دکتر معصومه نقاج مجد

متخصص بیهوشی و مراقبت‌های ویژه

فهرست مطالب

فصل اول: مروری بر بیهوشی و مراقبت‌های ویژه ۷	تکنات تکنیکی ۹۸
مدیریت بیماران خیلی بدحال ۱۰	فصل ششم: تغذیه و کنترل متابولیک ۱۰۷
مشکلات مدیریت ICU ۱۵	ناشتایی و سوء تغذیه ۱۱۴
فصل دوم: پروتوکل‌های مراقبت‌های ویژه ۲۲	پاسخ متابولیک به جراحات جراحی و صدمات ۱۱۵
استدال شکل‌گیری پروتکل ۲۳	پاسخ متابولیک به سپسیس ۱۲۰
طراحی پروتکل ۲۶	تعدیل پاسخ استرس ۱۲۰
اجرای پروتکل ۲۷	حمایت تغذیه‌ای ۱۲۴
پروتوکل‌های ICU ۲۹	توجهات خاص ۱۳۳
آینده درمان‌های پروتکل شده ۳۱	بحث ۱۳۵
بحث ۳۲	فصل هفتم: مرگ مغزی ۱۴۶
فصل سوم: مراقبت‌های تنفسی ۳۶	تاریخچه ۱۴۶
مد تهویه مکانیکی ۳۷	مفهوم سنتی مرگ یک ارگانیسم ۱۴۶
مسائل کلینیکی که با تهویه مکانیکی همراه است ۴۶	مفهوم مرگ مغزی ۱۴۷
تهویه مکانیکی برای شرایط کلینیکی خاص ۴۹	مکانیسم مرگ مغزی ۱۴۷
فصل چهارم: مراقبت‌های ویژه اعصاب ۶۰	پایه‌های نورولوژیکی مرگ مغزی ۱۴۷
ملاحظات کلی قلبی - ریوی ۶۲	کرایت‌ریا و آزمایش‌ها برای تشخیص مرگ مغزی ۱۵۱
ملاحظات الکترولیت‌ها ۶۲	پیش‌نیازهای تشخیص مرگ مغزی ۱۵۲
تب و عفونت ۶۳	تشخیص بالینی مرگ مغزی ۱۵۲
مانیتورینگ ۶۴	ملاحظات خاص ۱۵۳
بیماری شایع در بخش مراقبت‌های ویژه اعصاب ۶۸	تست‌های تأییدکننده برای مرگ مغزی ۱۵۴
ملاحظات قانونی و اخلاقی ۷۹	متخصصین بیهوشی در اهداء عضو ۱۵۷
فصل پنجم: درمان‌های جایگزینی کلیوی ۹۰	فصل هشتم: درد حاد بعد از عمل ۱۶۵
اپیدمیولوژی آسیب حاد کلیه ۹۰	روش‌های درمانی ۱۶۸
تاریخچه درمان جایگزینی کلیوی ۹۱	تکنیک‌های بی‌دردی سیستمیک ۱۶۸
اندیکاسیون‌های شروع و ختم درمان‌های جایگزینی کلیه ۹۲	بی‌دردی بعد از عمل در گروه‌های خاص ۱۷۶
تکنیک‌ها و واسطه‌ها ۹۲	
نقش درمان‌های جایگزینی کلیه در وضعیت‌های بالینی مختلف ۹۶	